

日本温泉協会創立80 周年記念事業

国際温泉会議ならびに 第 62 期国際温泉気候連合大会



サードサーキュラー(国内スポット参加向け)

平成 21 年 11 月 8 日～12 日

ホテルニューグランド

〒231-0023 神奈川県横浜市中区山下町 10



目次

大会概要	3
スケジュール	4
各国温泉事情と研究発表(レインボーホールルーム)	4
ポスター発表と海外温泉資料展示(フェニックスルーム)	4
開会の挨拶	5
招待講演	5
口頭発表 I(医学)	6
口頭発表 II(自然科学)	6
口頭発表 III(観光・開発)	6
口頭発表 IV(人文科学)	6
口頭発表 V(一般)	6
特別講演	6
ポスター発表	7
ポスターセッションの貼付時間は9日 8:00~9:00 です。	7
大会への登録申込	8
催し物案内	8
前夜祭	8
日本温泉協会創立 80 周年記念式典	8
晩餐会	8
フェアウェルパーティ	8
箱根の視察旅行	8
FEMTEC(国際温泉気候連合)会合	9
理事会	9
総会	9
FEMTECの表彰式	9
宿泊	9
バスサービス	9
ホテルニューグランド館内図	10
各階案内	11
アクセス	12
後援団体	13
組織	14

連絡先:

参加登録担当: 布山 裕一
催し物 / 旅行 / 宿泊担当: 郭 娜
展示担当: 浜田 真之

〒104-0033 東京都中央区新川 1-1-7 新川ビル 3F
(社)日本温泉協会
E-mail: femtec2009@spa.or.jp
Tel:03-5941-8610 / Fax: 03-5941-8612

大会概要

日本温泉協会創立 80 周年記念事業

国際温泉会議ならびに第 62 期国際温泉気候連合大会

開催時期：平成 21 年 11 月 8 日（日）- 11 月 12 日（木）

開催場所：ホテルニューグランド

〒231-0023 神奈川県横浜市中区山下町 10

TEL: 045-681-1841

主催者：社団法人 日本温泉協会

公用語：英語及び日本語

（会議中の講演並びに研究発表の際には同時通訳を行う）

テーマ：温泉を通じての環境と健康と観光

研究発表：11 月 9（月）- 10（火）

1) 各国温泉事情

2) 口頭発表

3) ポスター発表

前夜祭：11 月 8 日（日）

晚餐会：11 月 9 日（月）

箱根視察旅行：11 月 10 日（火）- 11 日（水）

お別れ会：11 月 11 日（水）

大会後の旅行：11 月 11 日（水）- 12 日（木）

事務局：国際温泉会議組織委員会

日本温泉協会

〒104-0033 東京都中央区新川 1-1-7 新川ビル 3F

Tel: 03-5941-8610 Fax: 03-5941-8612

スケジュール

各国温泉事情と研究発表（レインボーボールルーム）

時刻 \ 日	11/8(日)	11/9(月)	11/10(火)	11/11(水)	11/12(木)
8:00 - 9:00			8:30-12:00 研究発表		
9:00 - 10:00		9:00-9:40 オープニングセレモニー	1) 医学 休憩	9:00-10:30 FEMTEC 総会	9:30-11:30 草津の見学
10:00 - 11:00		10:00-12:00 各国温泉事情	2) 自然科学 3) 観光・開発	10:30-12:30 箱根の見学	
11:00 - 12:00					
12:00 - 13:00				12:30-17:00 バスで箱根から草津に 移動	
13:00 - 14:00			13:30-14:40 研究発表		
14:00 - 15:00		14:00-16:00 各国温泉事情	4) 人文科学 5) 一般		
15:00 - 16:00	15:00 登録開始		15:00-17:30 箱根に移動		
16:00 - 17:00					
17:00 - 18:00					
18:00 - 19:00			18:00-19:00 表彰式		

ポスター発表と海外温泉資料展示（フェニックスルーム）

時刻 \ 日	11/8(日)	11/9(月)	11/10(火)	11/11(水)	11/12(木)
8:00 - 9:00		8:00-9:00 ポスター準備			
9:00 - 10:00		9:00-15:00 ・ポスターセッション ・海外温泉資料展示	9:00-13:30 ・ポスターセッション ・海外温泉資料展示	9:00-10:30 FEMTEC 総会	9:30-11:30 草津の見学
10:00 - 11:00		13:30-14:00 ・ポスターセッションのコ アータイトム	13:00-13:30 ・ポスターセッションのコ アータイトム	10:30-12:30 箱根の見学	
11:00 - 12:00					
12:00 - 13:00				12:30-17:00 バスで箱根から草津に 移動	
13:00 - 14:00			13:30-14:30 ポスター撤去		
14:00 - 15:00					
15:00 - 16:00	15:00 登録開始		15:00-17:30 箱根に移動		
16:00 - 17:00					
17:00 - 18:00					
18:00 - 19:00			18:00-19:00 表彰式		

本館 2 階のフロアーで温泉関係の写真パネルと物品の展示を行う。

プログラム

11月9日(月)

開会の挨拶

- | | |
|------------|---|
| 9:00- 9:05 | 歓迎の挨拶
(綿抜組織委員長) |
| 9:05- 9:10 | 歓迎の挨拶
(松沢神奈川県知事) |
| 9:10- 9:15 | 歓迎の挨拶
(林横浜市長) |
| 9:15- 9:25 | 祝辞
(ストロチェンコ国際温泉気候連合会長) |
| 9:25- 9:35 | 国際温泉気候連合(FEMTEC)執行部紹介
招待講演者紹介
参加国紹介 |
| 9:35-10:00 | 休憩 |

招待講演

- | | |
|-------------|---|
| 10:00-10:20 | LI-01 ヨーロッパの水治療:古くて新しい学問
(U. SOLIMENE / イタリア) |
| 10:20-10:40 | LI-02 中国温泉観光産業の革新と発展
(王 長楽 / 中国) |
| 10:40-11:00 | LI-03 台湾、温泉の博物館
(徐 享鑫 / 台湾) |
| 11:00-11:20 | LI-04 キューバの温泉事情
(F. CAMPORREDONDO / キューバ) |
| 11:20-11:40 | LI-05 温泉の国ハンガリー 温泉の医学的利用に基づく発展
(I. NEMETH / ハンガリー) |
| 11:40-12:00 | LI-06 イタリアにおける温泉施設の所有形態と医療健康管理の新しい経験
(G. ROSSI / イタリア) |
| 12:00-13:30 | 昼食 |
| 14:00-14:20 | LI-07 韓国の温泉の現状
(曹 慶度 / 韓国) |
| 14:20-14:40 | LI-08 ルーマニアの温泉事情、伝統と現在
(O. SURDU / ルーマニア) |
| 14:40-15:00 | 休憩 |
| 15:00-15:20 | LI-09 温泉治療:その基本的達成と発展の見通し
(A. RAZUMOV / ロシア) |
| 15:20-15:40 | LI-10 チュニジアの温泉事情
(F. DAOUAS / チュニジア) |
| 15:40-16:00 | LI-11 日本の温泉事情
(大山正雄 / 日本) |

11月10日(火)

口頭発表 I(医学)

- 8:30- 8:42 O-M-1 静脈瘤治療:温泉水による水圧治療効果の臨床的研究と医学的治療との比較
(E. IPPOLITO / イタリア)
- 8:43- 8:55 O-M-2 温泉水中の有機化合物の考えうる役割と効果
(C. VARGA / ハンガリー)
- 8:56- 9:08 O-M-3 ハンガリーのペロイドの遺伝毒性の研究
(K. SZENDI / ハンガリー)
- 9:09- 9:21 O-M-4 温泉を使った自然な健康改善法(湯治)を再発見
(遠藤 正俊 / 日本)
- 9:22- 9:34 O-M-5 ルーマニアの温泉療法はどこに行くか、歴史と現在の傾向
(O. SURDU / ルーマニア)
- 9:35- 9:47 O-M-6 冷たい泥軟膏で治療した強直性脊椎炎患者の抗炎症性のサイトカインの血中濃度
(D. PROFIR / ルーマニア)
- 9:48-10:00 O-M-7 泥治療後の酸化ストレス
(V. MARIN / ルーマニア)

10:00-10:10 休憩

口頭発表 II(自然科学)

- 10:10-10:22 O-N-1 本邦、江戸時代から明治初期に至る鉱泉水化学分析の進展
(大沢 眞澄 / 日本)
- 10:23-10:35 O-N-2 還元系硫黄泉の皮膚に及ぼす効果
(大河内 正一 / 日本)
- 10:36-10:48 O-N-3 韓国における地熱熱水の起源、発生、水化学的特徴の概観
(尹 聖澤 / 韓国)

10:50-11:00 休憩

口頭発表 III(観光・開発)

- 11:00-11:12 O-T-1 温泉の余熱廃湯利用による石油代替エネルギー
(稲川 裕之 / 日本)
- 11:13-11:25 O-T-2 入浴と温泉文化についてのドイツの経験
(M. STEPIENS / ドイツ)
- 11:26-11:38 O-T-3 温泉の観光的利用と旅館のあり方
(浦 達雄 / 日本)
- 11:39-11:51 O-T-4 台湾のキング温泉リゾートのロハス健康プログラムによる身体への影響
(徐 享鑫 / 台湾)

12:00-13:30 昼食

口頭発表 IV(人文科学)

- 13:30-13:42 O-H-1 阿智村の変貌
(浜田 真之 / 日本)
- 13:43-13:55 O-H-2 歴史文献に見られる中国の温泉
(陳晶 / 中国)

口頭発表 V(一般)

- 13:56-14:08 O-G-1 日本の人工炭酸泉の普及と現状
(深谷 幹子 / 日本)
- 14:09-14:21 O-G-2 未来の温泉経済のための革新に向けた戦略的選択
(G. GURNARI / イタリア)

特別講演

- 14:21-14:33 箱根火山に湧出する温泉の長期評価 (菊川 城司 / 日本)

11月9日(月) - 11月10日(火)

ポスター発表

- P-M-1 食塩、重曹、炭酸を含む温水の体温上昇の比較
(前田 眞治 / 日本)
- P-M-2 高濃度炭酸温水入浴における酸素消費量
(前田 眞治 / 日本)
- P-M-3 日本の湯治 何がユニーク？
(M. ENDO / 日本)
- P-M-4 循環温泉でのナノフィルターによるレジオネラ属菌の殺菌効果
(石橋 新一郎 / 日本)
- P-M-5 水中運動が生活の質と生理的状态に与える影響: 川根温泉の事例
(早坂 信哉 / 日本)
- P-M-6 療養泥サンプル研究の新しい実験的手法
(G. Gellért / ハンガリー)
- P-N-1 群馬県草津温泉の源泉の推移と有効利用
(長島 秀行 / 日本)
- P-N-2 東京湾周辺地域における褐色温泉の研究
(今橋 正征 / 日本)
- P-H-1 日本における温泉関連文化の分類
(布山 裕一 / 日本)
- P-H-2 日本における最近の温泉騒動の法的側面
(藤田 勝利 / 日本)
- P-T-1 観光客に喜ばれる温泉地を
(増田 仁志 / 日本)
- P-T-2 温泉観光地の成功要因の研究
(徐 瑞良 / 台湾)
- P-T-3 台湾恒春地区温泉泉環境対建築結構強度之研究
(張 榮南 / 台湾)
- P-T-4 温泉環境での構造コンクリートの耐性
(王 和源 / 台湾)
- P-T-5 温泉環境下で構造物特性強化のためのポゾラン材料の研究
(黃 文亮 / 台湾)
- P-T-6 パランガの観光景観: 河畔のリゾートとその背後地区
(P. RAMUNAS / リトアニア)
- P-T-7 温浴設備の品質維持のための新技術
(G. GURNARI / イタリア)
- P-G-1 天然温泉表示看板
(社団法人 日本温泉協会 / 日本)

ポスターセッションコアタイム

11月9日 13:30~14:00

11月10日 13:00~13:30

講演および発表の方法

講演者はパワーポイントを使用する場合、パワーポイント2003年以前のファイル形式で提出すること。

PDFあるいはJPG形式のファイルもプロジェクタ表示は可能。

ポスターセッションの貼付スペースは、左右 85 cm・天地 180 cm以内に収めること。

ポスターセッションの貼付時間は9日 8:00~9:00 です。

大会への登録申込

登録申込：日本温泉協会のホームページ参照

メール乃至ファックスにて受付(femtec2009@spa.or.jp)

<http://www.spa.or.jp/menu.htm>

締切：平成 21 年 10 月 31 日(但し参加のみで発表はできない。定数に達し次第終了)

費用：スポット参加登録費=25,000 円

(9日の開会式～晚餐会と10日の発表に参加できます。但し昼食は含まれません)

振込：三井住友銀行日本橋東支店

普通口座 7623549

口座名義 国際温泉会議組織委員会

キャンセル料：

a) 11/8 より 9 日以前は 10%

b) 11/8 より 1 日前は 20%

c) 当日は 100%

催し物案内

前夜祭

日時：平成 21 年 11 月 8 日 19 時から 21 時

場所：タワー館3階「ペリー来航の間」

費用：スポット参加登録料には含まれません(参加費 10,000 円)。

日本温泉協会創立 80 周年記念式典

日時：平成 21 年 11 月 9 日 18 時から 19 時

場所：本館2階「レインボーボールルーム」

参加者：日本温泉協会関係者及びFEMTECからの招待者

晚餐会

日時：平成 21 年 11 月 9 日 19 時から 21 時

場所：タワー館3階「ペリー来航の間」

費用：スポット参加登録料に含まれる

フェアウェルパーティ

日時：平成 21 年 11 月 10 日 19 時から 21 時

場所：ホテル大箱根

費用：スポット参加登録料には含まれません。

箱根ツアー参加費は別途となります。詳細はセカンドサーキュラー参照。

箱根の視察旅行

日時：平成 21 年 11 月 11 日 10 時半から 13 時

見学場所：大涌谷他

FEMTEC(国際温泉気候連合)会合

理事会

日時 : 平成 21 年 11 月 9 日 16 時から 17 時半
場所 : 本館5階「スターライトの間」

総会

日時 : 平成 21 年 11 月 11 日 9 時から 10 時半
場所 : ホテル大箱根

FEMTECの表彰式

日時 : 平成 21 年 11 月 10 日 18 時から 19 時
場所 : ホテル大箱根

宿泊

スポット参加登録費には宿泊は含まれません。
ホテルの割引等についてはセカンドサーキュラー参照。

バスサービス

成田空港からのバスのサービスは以下の通り

1) 成田からの無料専用バス

平成 21 年 11 月 8 日

成田第2ターミナル	成田第 1 ターミナル	ホテルニューグランド
13:00	13:05	15:00
15:00	15:05	17:00
17:00	17:05	19:00

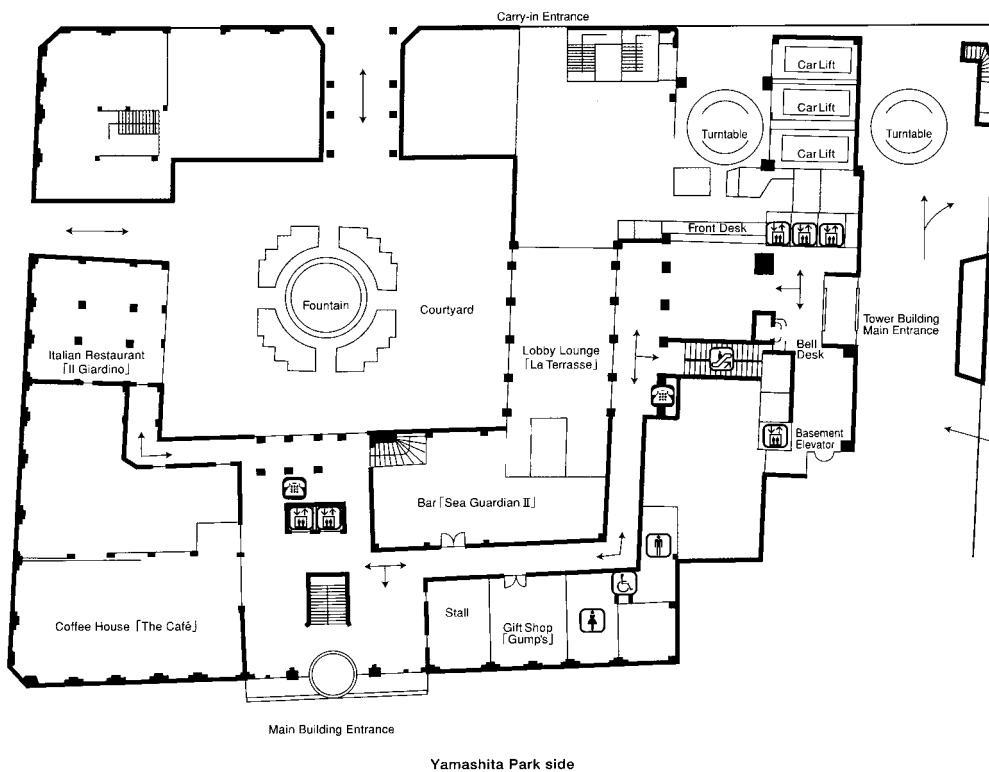
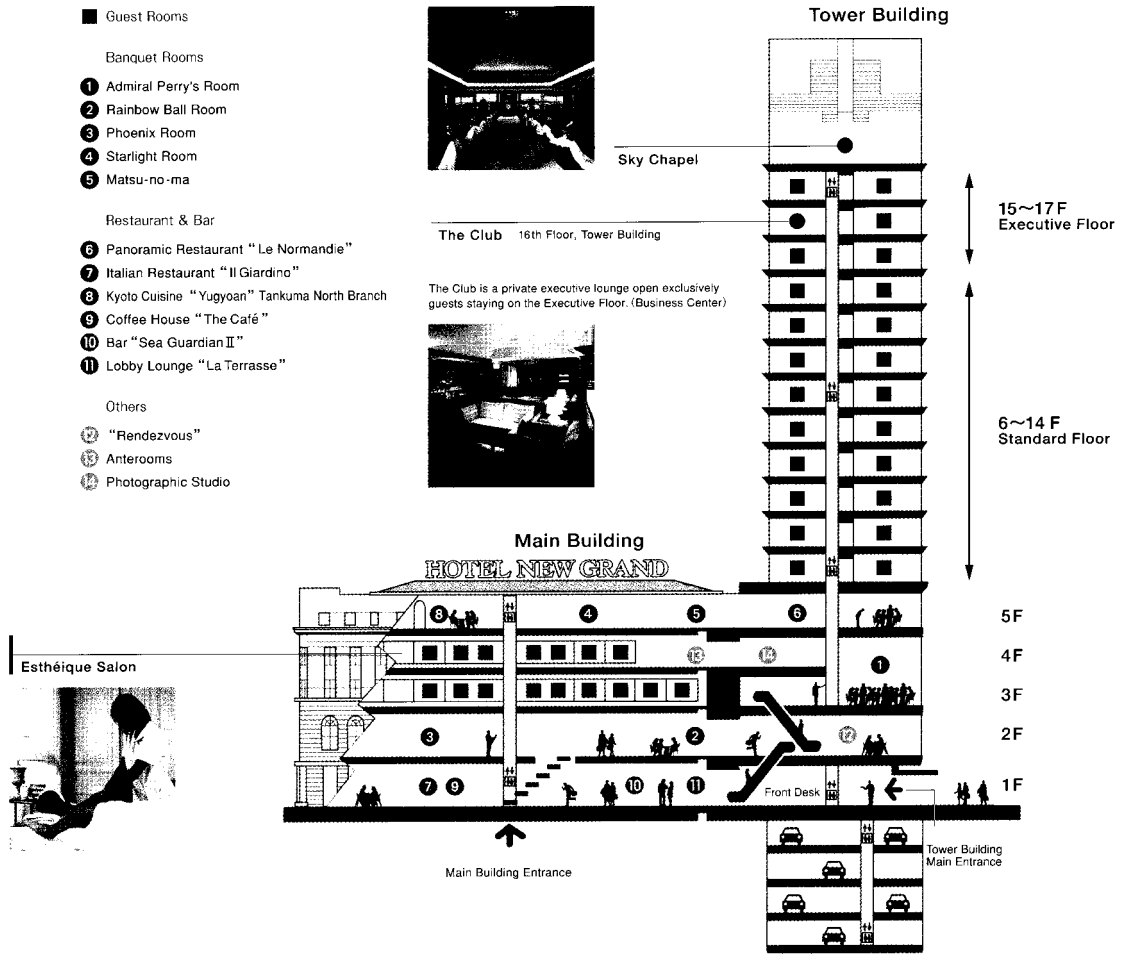
2) 有料リムジンバス (料金:¥3,500)

平成 21 年 11 月 8 日

成田第2ターミナル	成田第 1 ターミナル	ホテルニューグランド
16:05	16:10	18:05
18:05	18:10	20:05
20:05	20:10	22:05

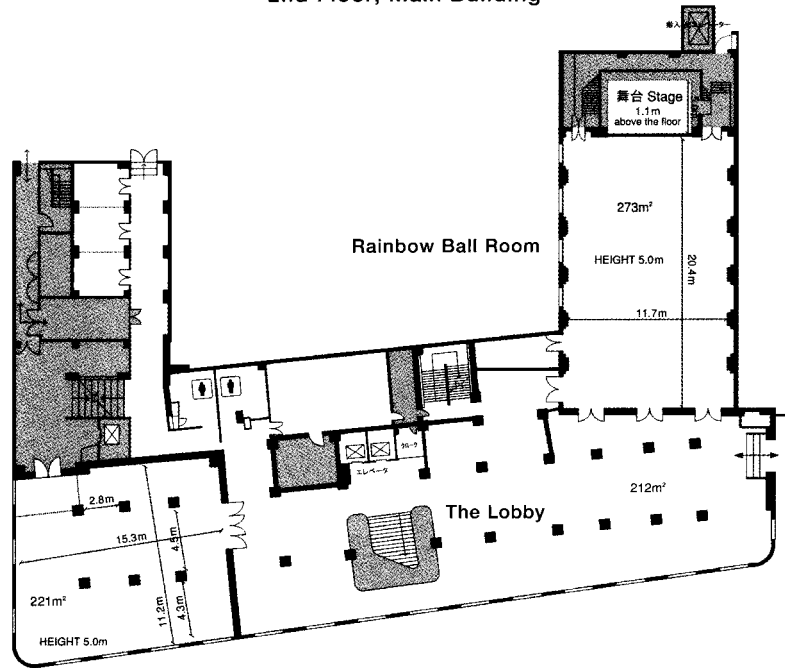
成田空港のターミナル 1 とターミナル 2 の到着階に案内カウンターを設ける。

ホテルニューグランド館内図



各階案内

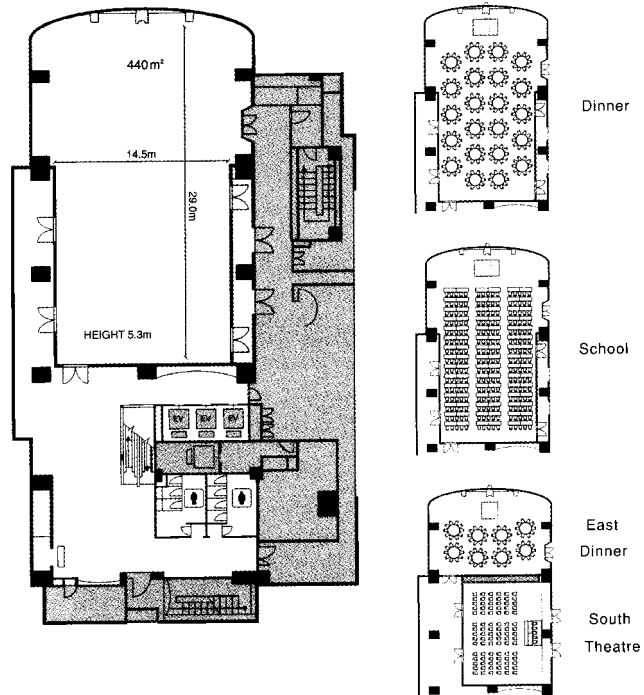
2nd Floor, Main Building



Phoenix Room

3rd Floor, Tower Building

Admiral Perry's Room



アクセス

From nearby Railway stations to HOTEL NEW GRAND

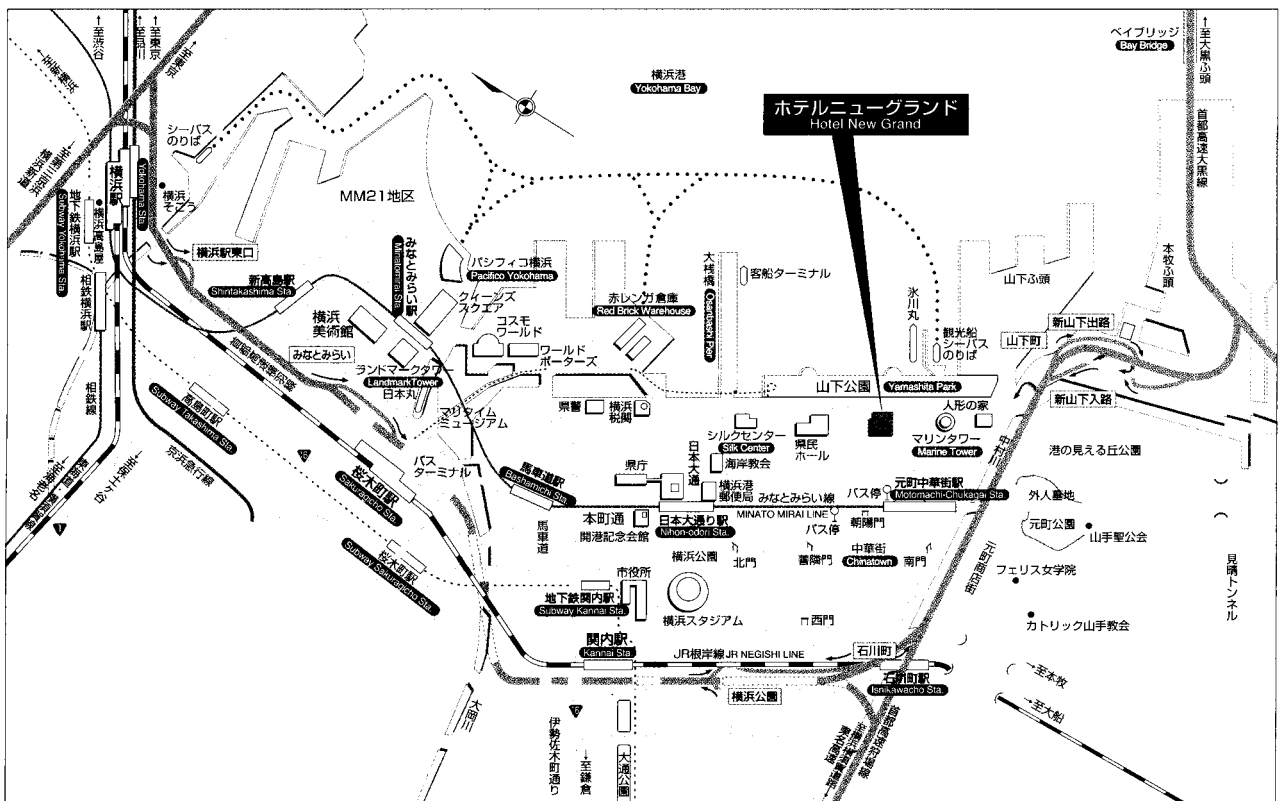
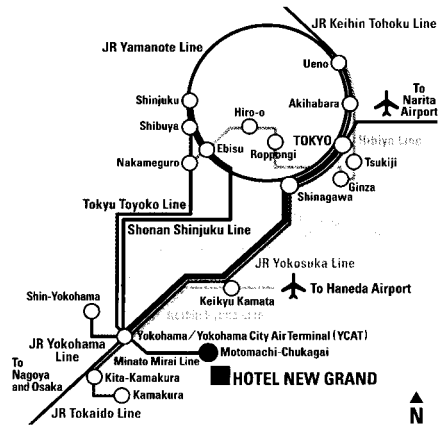
- 1 minute's walk from exit #1 of Motomachi-Chukagai station on Minato Mirai Line.

From Airport

- **Haneda Airport by Limousine Bus** (By way of YCAT*)
Limousine Bus approx. 30 minutes to YCAT, and by taxi approx. 10 minutes.
*YCAT (Yokohama City Air Terminal) is just next to Yokohama Station.
- **Haneda Airport by Train**
Keihin Kyuko Line Via Keikyu-Kamata Station by the express approx. 30 minutes to Yokohama station. And Minato Mirai Line approx. 8 minutes to Motomachi-Chukagai station.
- **Narita Airport by Limousine Bus** (By way of YCAT)
Limousine Bus approx. 90 minutes to YCAT, and by taxi approx. 10 minutes.
- **Narita Airport by Train**
JR Line Narita Express approx. 90 minutes to Yokohama station.
And Minato Mirai Line approx. 8 minutes to Motomachi-Chukagai station.

From Major Railway stations

- **Yokohama Station** on Minato Mirai Line approx. 8 minutes to Motomachi-Chukagai station
- **Shibuya Station** on Tokyu Toyoko Line Via Yokohama station by the express approx. 35 minutes to Motomachi-Chukagai station.
- **Tokyo Station** on JR Tokaido Line approx. 30 minutes to Yokohama station.
- **Shinagawa Station** on JR Tokaido Line approx. 20 minutes to Yokohama station.



便利なホームページ:

成田国際空港 : <http://www.narita-airport.jp/en/>

ホテルニューグランド : <http://www.hotel-newgrand.co.jp/english/>

後援団体

環境省
観光庁
神奈川県
横浜市
箱根町
草津町
下呂市
北海道温泉協会
(社)宮城県温泉協会
(社)山形県温泉協会
福島県温泉協会
栃木県温泉保護開発協会連合会
(社)群馬県温泉協会
長野県温泉協会
岐阜県温泉協会
静岡県温泉協会
愛知県温泉協会
和歌山県温泉協会
熊本県温泉協会
(財)日本環境協会
(財)国立公園協会
(財)自然公園財団
(財)水と緑の惑星保全機構
(社)日本観光協会
(社)日本ツーリズム産業団体連合会
(財)日本交通公社
(社)日本観光旅館連盟
(社)国際観光旅館連盟
全国旅館生活衛生同業組合連合会
国民保養温泉地協議会
(中間法人)日本秘湯を守る会
(財)中央温泉研究所
温泉工学会
日本温泉管理士会
全国温泉集中管理団体協議会
(社)那須観光協会
(社)草津温泉観光協会
野沢温泉旅館組合
(財)箱根町観光協会
箱根温泉旅館協同組合
箱根温泉蒸気井管理協議会
(社)下呂温泉観光協会
下呂温泉旅館協同組合
下呂温泉事業協同組合
下呂温泉開発協同組合
日本温泉科学会
一般社団法人 日本温泉気候物理医学会

日本温泉地域学会
温泉学会
フランス大使館
ドイツ連邦共和国大使館
ハンガリー共和国大使館
中華人民共和国大使館
大韓民国大使館
台北駐日経済文化代表處
ロシア連邦大使館
ルーマニア大使館
チュニジア共和国大使館

組織

国際温泉気候連合 (FEMTEC)

副会長

滝 多賀男

日本温泉協会会長

国際温泉会議ならびに第 62 期国際温泉気候連合大会組織委員会委員

委員長

綿抜 邦彦

日本温泉協会学術部委員長
東京大学名誉教授

副委員長

石村 隆生
大山 正雄
森 行成
佐藤 好億
廣川 允彦

日本温泉協会常務副会長
日本温泉科学会会長
日本温泉協会副会長
日本温泉協会副会長
日本温泉協会副会長

理事

相川 嘉正
東 威
猪熊 茂子
甘露寺泰雄
竹下 賢
山村 順次

日本温泉協会学術委員会幹事委員
日本温泉協会学術委員会幹事委員
日本温泉気候物理医学会理事長
日本温泉協会学術委員会幹事委員
温泉学会会長
日本温泉地域学会会長

監事

芦澤 卓弥
倉林 均
佐藤 純

公認会計士
日本温泉気候物理医学会理事
日本温泉科学会評議員

事務局長

布山 裕一

日本温泉協会事務局長

連絡用住所

日本温泉協会
〒104-0033 東京都中央区新川 1-1-7
新川ビル三階

TEL: 03-5941-8610

FAX: 03-5941-8612

